



Refacción de Vivienda  
 Departamento de Planeamiento, Construcción y Comunidad  
 City of Auburn  
 25 West Main  
 Auburn, WA 98001

Para más información  
 Llame: (253) 931-3099

**INFORMACION SOBRE EL HOGAR**

|   |                                 |                        |
|---|---------------------------------|------------------------|
| Nombre del Solicitante  |                                 | Fecha de la solicitud: |
| Teléfono en el hogar:   | Teléfono en el lugar de empleo: |                        |
| Nombre del propietario  |                                 |                        |
| Dirección:  | Ciudad, Código Postal:          |                        |
| Verificación de propiedad: Adjunte copias de prueba de propiedad (cuenta de impuestos; escritura) |                                 |                        |

**INFORMACIÓN SOBRE LA PROPIEDAD**

|  |  |
|--|--|
| En que año fue construida esta vivienda?   | Cuanto tiempo han residido en esta vivienda? |
| Tipo de Estructura (Casa Particular; Casa de Aldea; Condominio; Casa Móvil; Casa de Manufactura) |  |
| Esta la casa en alcantrillado? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No           |  |

**INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA**

|   |   |   |  |  |
|---|---|---|--|--|
| EDAD:   | SEXO: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | Es mujer la cabeza de familia?<br><input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No   | Es un integrante de la unidad familiar veterano estadounidense?<br><input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Es un integrante de la unidad familiar discapacitado?<br><input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No |
| <b>Raza</b><br><input type="checkbox"/> Indio Americano ó de Alaska<br><input type="checkbox"/> Asiatico/ Islas del Pacifico<br><input type="checkbox"/> Afro Americano/Negro<br><input type="checkbox"/> Hispano<br><input type="checkbox"/> Caucásico |   | <b>Edad del Jefe de Hogar</b><br><input type="checkbox"/> Menos de 60 años<br><input type="checkbox"/> Entre 60 y 74 años<br><input type="checkbox"/> 75 años ó mayor |  | <b>Número de ocupantes</b><br><input type="checkbox"/> Adultos _____<br><input type="checkbox"/> Niños _____     |

**REFACCIONES**

Tipo de refacción solicitada:

Refacciones de Emergencia  
  Accesibilidad  
  Refacciones en general  
  Cumplir con el Código  
  Resistencia a la Intemperie

Describa las refacciones que desea sean financiadas por el otorgamiento:

**MIEMBROS DEL HOGAR**

Nombre y edad de los residentes de la vivienda: {use pagina adicional si es necesario}

|               |                            |             |
|---------------|----------------------------|-------------|
| Nombre: _____ | Fecha de Nacimiento: _____ | Edad: _____ |
| Nombre: _____ | Fecha de Nacimiento: _____ | Edad: _____ |
| Nombre: _____ | Fecha de Nacimiento: _____ | Edad: _____ |
| Nombre: _____ | Fecha de Nacimiento: _____ | Edad: _____ |
| Nombre: _____ | Fecha de Nacimiento: _____ | Edad: _____ |

**VERIFICACIÓN DE INGRESOS****18 años y mayor**

{Favor de incluir documentación de todos tipos de ingresos, inclusive su más reciente redito de impuestos federales, prueba de sueldo por los últimos dos meses ó declaración de beneficios de desempleo mensuales, Seguro Social, jubilación o pensiones privadas}

\$ \_\_\_\_\_

**Bienes de todos los residentes:**

{Favor adjunte una copia de la más reciente declaración de la cuenta bancaria , cuenta de ahorros o cuentas de inversion del solicitante. No es necesario incluir su número del seguro social o los números de su cuenta bancaria pero su declaración deberá tener el nombre y dirección del solicitante.}

\$ \_\_\_\_\_

**Actual valor de mercado del hogar:**

\$ \_\_\_\_\_

**LÍMITES DE INGRESOS**

Si su ingresos brutos (antes de impuestos) son menos de la cantidad mostrada abajo para el número de familia que se indica a la izquierda usted puede ser elegible para el Programa de Refacción de Vivienda (2023 Guías de Ingresos para Programas HUD)

| Tamaño de Hogar | Ingresos Anuales |
|-----------------|------------------|
| 1 Person        | \$47,950         |
| 2 Person        | \$54,800         |
| 3 Person        | \$61,650         |
| 4 Person        | \$68,500         |
| 5 Person        | \$74,000         |
| 6 Person        | \$79,500         |
| 7 Person        | \$84,950         |
| 8 Person        | \$90,450         |

**TERMINOS Y CONDICIONES DEL OTORGAMIENTO**

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>Iniciales</b> | <b>Sus iniciales indican que comprende y está de acuerdo con lo siguiente:</b>  |
|                  | El Programa de Refacción de Vivienda de Auburn es un programa voluntario. El solicitante no está obligado a aceptar la asistencia ofrecida y puede rechazar el otorgamiento. Solicitantes elegibles se aceptarán a base del primero en llegar será el primero en ser servido de acuerdo al sistema de prioridad establecido por la ciudad de Auburn.            |
|                  | Si se determina que un proyecto de trabajo no es realizable dada la falta de fondos o por no cumplir cualesquiera de los criterios de elegibilidad ó el solicitante rechaza la asistencia ofrecida, el solicitante comprende que la Ciudad retiene el derecho de rechazar la solicitud. .   |
|                  | El Otorgamiento de Refacción de Vivienda de Auburn tiene un plazo de 180 días (6 meses) y puede ser extendido el plazo a no más de 18 meses. Siguiendo la terminación del otorgamiento, el solicitante no es elegible para otro otorgamiento hasta que hayan pasado cinco años. Es decir, el solicitante solo es elegible para un otorgamiento cada cinco años. |
|                  | Con la aprobación de antemano del Administrador del Program se puede añadir trabajo adicional al otorgamiento, con tal de que 1) el trabajo es actividad elegible, 2) el costo total no excede el otorgamiento original, 3) la enmienda del plazo del otorgamiento es para no más de un total de 18 meses de la fecha en que se aprobó la solicitud..           |
|                  | El solicitante del otorgamiento esta de acuerdo en permitir que la Ciudad o la persona de su designación haga una inspección de la propiedad.   |
|                  | El solicitante del otorgamiento esta de acuerdo que la propiedad cumplirá con los códigos de construcción y los estandar de calidad para domicilios. Todo trabajo de rehabilitación (mejoramiento) deberá cumplir con los códigos presentamente aprobadas para construcción   |
|                  | El solicitante está de acuerdo en avisar al Programa de Refacción de Vivienda de Auburn de cualesquier cambio en la condición fiduciaria del solicitante, como dueño de propiedad, ó otras circunstancias que podrían afectar la elegibilidad del solicitante para el Otorgamiento de Refacción de Vivienda.  |

**ACUERDO**

Yo (Nosotros) el firmante(s) por este medio certifico(amos) que las declaraciones antedichas son correctas y precisas cuando se ejecutó esta solicitud y entiendo (entendemos) que cualesquier persona dando información falsa será cargada con la pena de perjurio. Es por este medio admitido que se requiere una inspección del código de viviendas mínima antes que reciba (amos) apruebo para el otorgamiento o préstamo de refacción y que inspecciones adicionales podran ser necesarias para determinar el calculo aproximado de costos de refacciones elegibles. Yo (nosotros) autorizo (amos) a la ciudad de Auburn que confirmen la información antedicha consiguiendo verificación de ingresos del distribuyente(s) y/ó mi patrón y verificación de título o documentos de propiedad de automóviles

Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Si tiene preguntas, favor de llamar el Programa de Refacción de Vivienda de la ciudad de Auburn al (253) 931-3099.

**PARA USO DE LA OFICINA SOLAMENTE**

Aprobado \_\_\_\_\_ Rechazado \_\_\_\_\_

Fecha de Aprobación/Rechazo:

Refacción Grande  Refacción Mínima

Cantidad del Otorgamiento: \_\_\_\_\_

Prioridad:  #1: Vecindad Escogida  #2: Necesidades Especiales  #3 Violación de Código/Resistencia a la Intemperie  #4: Otro

Comentarios \_\_\_\_\_